

**餐廳、舞廳及酒吧
所有權/經營權之移轉**
**Pedido de transferência da titularidade/do direito de exploração de
restaurante, sala de dança e bar**

(根據第 16/96/M 號法令第六條 Ao abrigo do artigo 6.º do Decreto-Lei n.º 16/96/M)

旅遊局局長 閣下：

Ex.^{ma} Senhora

Directora dos Serviços de Turismo

本人 / 本公司謹通知下述場所的 所有權 / 經營權之移轉：

Venho / Esta Sociedade vem por este meio informar V. Exa da transferência da titularidade /
 do direito de exploração do estabelecimento abaixo identificado:

場所資料 Caracterização do estabelecimento :

場所名稱 Denominação do estabelecimento : _____		
類型 Tipo :		
<input type="checkbox"/> 餐廳 Restaurante	<input type="checkbox"/> 舞廳 Sala de dança	<input type="checkbox"/> 酒吧 Bar
級別 Categoria : _____	執照編號 N.º da licença : _____	

申請人資料 Identificação do requerente :

倘申請人為公司 Caso seja sociedade :	
公司名稱 (依照商業及動產登記局之登記填寫) Denominação (em conformidade com a certidão emitida pela Conservatória dos Registos Comercial e de Béns Móveis) : _____	
公司住所 Localização da sede social : _____	
聯絡電話 Telefone de contacto : _____	
商業登記類型 Tipo de empresário : <input type="checkbox"/> SO <input type="checkbox"/> CO <input type="checkbox"/> EM	編號 N.º do registo : _____
倘申請人為個人 Caso seja pessoa singular :	
姓名 Nome : _____	性別 Sexo : _____
身份證明文件 Documento de identificação :	
<input type="checkbox"/> 澳門居民身份證 BIR de Macau	<input type="checkbox"/> 其他 (請註明) Outros (especifique) _____
編號 N.º. _____	有效期至 Válido até _____年(ano) / _____月(mês) / _____日(dia)
聯絡地址 Endereço : _____	
聯絡電話 Telefone : _____	

領取方式 Forma de levantamento :

<input type="checkbox"/> 經本局網上平台下載及列印牌照 (僅適用於已開通本局“牌照事務”電子帳戶及一戶通的用戶) Descarregamento da licença na plataforma online destes Serviços, impressão feita pelo próprio (só é aplicável ao utente electrónico para assuntos de licenciamento registado nesta Direcção de Serviços, que é titular da conta única de acesso comum aos serviços públicos da RAEM). 屬實體一戶通用戶，請提供用戶名稱 No caso de utilizador de entidade, indique a conta única de acesso comum do utilizador : _____
<input type="checkbox"/> 親臨領取牌照 Levantamento presencial : <input type="checkbox"/> 旅遊局總部 DST <input type="checkbox"/> 政府綜合服務大樓 CSRAEM <input type="checkbox"/> 離島政府綜合服務中心 CSRAEM-I

附同文件 Documentos em anexo :

- 簽署本申請表格人士的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)
Fotocópia do documento de identificação do(s) signatário(s) (frente e verso na mesma página)
- 已作簽名公證認定之授權書正本 / 鑑證本 (倘適用)
Original/Fotocópia autenticada da procuração com assinatura notarialmente reconhecida (se aplicável)
所有權/經營權之移轉合約正本或鑑證本
- Original ou fotocópia autenticada do contrato da transferência da propriedade/do direito de exploração do estabelecimento.
- 已填妥的同類場所調查表
Questionário para Estabelecimento Similar, devidamente preenchido.
- 其他 (請註明)
Outros (especifique) : _____

謹以本人名義聲明，本表格內所填報的資料正確無訛。
O signatário declara sob compromisso de honra que os dados fornecidos estão correctos e são verdadeiros.

澳門， _____ / _____ / _____。
Macau, (年 ano) (月 mês) (日 dia)。

申請人 O Requerente*

須與身份證明文件上之簽名式樣相符

倘申請人為公司，須加蓋公司印章

Assinatura(s) conforme a constante do documento de identificação

No caso de sociedade, o pedido deve ser carimbado

- *  倘申請人為公司，須由公司合法代表按其身份證明文件上之簽名式樣簽署本申請表格，並附上簽署人的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。
Se o requerente for uma sociedade, o pedido deve ser assinado pelo seu representante legal conforme a assinatura constante do documento de identificação, acompanhado da fotocópia deste documento de identificação (frente e verso na mesma página).
-  倘申請人為個人，須按身份證明文件上之簽名式樣簽署本申請表格，並附上身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。
Se o requerente for pessoa singular, o pedido deve ser assinado pelo próprio requerente conforme a assinatura constante do documento de identificação, acompanhado da fotocópia deste documento de identificação (frente e verso na mesma página).
-  倘申請人授權他人為其作出申請，須遞交已作簽名公證認定之授權書正本或鑑證本，並附上被授權人的身份證明文件影印本 (正面及反面影印在同一版)。
Se o pedido for feito por pessoa a nomear pelo requerente mediante procuração, devem ser apresentados o original ou fotocópia autenticada da procuração com assinatura notarialmente reconhecida e a fotocópia do documento de identificação do procurador (frente e verso na mesma página).